



Regalanlage Wartungsbuch Lager- und Betriebseinrichtungen

RAL-Gütesicherung gem. RAL-RG 614, Abschnitt 4.4.4

Shelving system maintenance log Storage and operating equipment

RAL quality assurance in accordance with RAL-RG 614, section 4.4.4

Betriebsstätte (Standort):

Operating facility (location):

Ansprechpartner (Kunde):

Point of contact (customer):

Hersteller des Regals / Regalanlage:

Manufacturer of the shelving / shelving system:

Regaltyp:

Shelving type:

Baujahr / Kommissionsnummer:

Year of manufacture / commission number:

Grundsätzliche Informationen zur Inspektion

Die Inspektion sämtlicher Lagereinrichtungen sollte z. B. gem. DIN EN 15635, in Verbindung mit der DIN EN 15629, systematisch und regelmäßig durchgeführt werden.

Die Inspektion folgt einer hierarchischen Vorgehensweise gem. EN 15635 unter Anwendung mehrerer Inspektionsniveaus:

- Sofortige Meldung
- (wöchentliche) Sichtkontrollen
- jährliche Experteninspektionen

Durch die Inspektion festgestellte Schäden, sind betreiberseitig abzustellen (Instandsetzung).

Hinweise zum Führen des Wartungsbuches

Informationen zum Regal sind den Unterlagen des Herstellers oder Lieferanten zu entnehmen. Hinweise des Herstellers sind einzuhalten, örtliche Rahmenbedingungen sind vor Ort zu betrachten. Die durchgeführten Kontrollen / Wartungen / Instandsetzungen sollen hier chronologisch vermerkt werden.

General information regarding the inspection

The inspection of all storage equipment, e.g. in accordance with DIN EN 15635 in conjunction with DIN EN 15629, should be carried out systematically and regularly.

The inspection is carried out in accordance with a hierarchical procedure as per EN 15635 applying several inspection levels:

- immediate notification
- (weekly) visual inspections
- annual inspections by experts

Any damage detected during the inspection must be rectified by the operator (repair).

Instructions regarding the keeping of the maintenance log

For information regarding the shelving, please refer to the manufacturer's or supplier's documentation. The manufacturer's instructions must be complied with; on-site conditions must be taken into consideration. The checks / maintenance / repairs carried out are to be noted here in chronological order.

Beispiele: Übersicht der Tätigkeiten | Examples: Overview of activities

Datum <i>Date</i>	Durchgeführte Tätigkeiten <i>Activities carried out</i>	Bemerkung <i>Note</i>	Name <i>Name</i>	Unterschrift <i>Signature</i>
27.11.22	Sichtkontrolle durchgeführt <i>Carried out visual inspection</i>	sh. Protokoll <i>see report</i>	A. Musterfrau <i>A. Jane Doe</i>	
01.12.23	Stütze ausgetauscht <i>Replaced support</i>	Regalabschnitt C, Feld 5 <i>Shelving section C, bay 5</i>	B. Mustermann <i>B. John Doe</i>	

Übersicht der Tätigkeiten | Overview of activities



